

Lao People's Democratic Republic  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity  
\*\*\*\*\*

Ministry of Health  
Department of Hygiene and Health Prevention  
Mother and Child Health Center  
Expanded Programme on Immunization  
Vientiane Capital, Km3 Thadeua Road  
Tel: 856-21 - 840141  
Fax: 856-21- 840142



2603  
No: \_\_\_\_\_/MCHC/EPI  
Vientiane Capital...5...JUL...2021.



Certificate of Vaccinations

Director of the MCH Center and the Manager of the National Immunization Program has certified that:

Name and Surname: [REDACTED]  
Sex: Male  
Date of birth: [REDACTED]  
Place of birth: [REDACTED] Village: [REDACTED]  
District: [REDACTED] Province : [REDACTED]  
Address in Laos: House No: [REDACTED] Unit No: [REDACTED] Village: Nongtha tai  
District: Chanthabouly Province : Vientiane Capital  
Pass-Port number: [REDACTED] Date of issuance: 21/03/2019  
Has received following vaccinations:  
Covid-19 Vaccination Card-IDrd: H0178-B- 03027

Antigens: Date of vaccinations:  
- COVISHIELD – Vaccine, Astra Zeneca Lot: 4120 Z 029 Dose 1: 24/04/2021  
- COVISHIELD – Vaccine, Astra Zeneca Lot: 4121 Z 008 Dose 2: 26/06/2021  
Remark: Other vaccines are not available.

*Pt.* Director of the MCHC

Vaccine Preventable Disease Division



*Ken*

ດຣ. ແກ່ນຈັນ ຊະນະໄພພານ  
Dr. Kenchanh SANAPHAYPHAN

ດຣ. ນ. ປະນອມ ໄຊຍະມຸງຄຸນ  
Dr. Panome SAYAMOUNGHOUN



**ບັດຢັ້ງຢືນການຮັບວັກຊີນກັນພະຍາດໂຄວິດ-19**  
**COVID-19 Vaccination Card for Lao People's Democratic Republic**



ຊື່ | First name

ນາມສະກຸນ | Last name

ລະຫັດຜູ້ຮັບວັກຊີນ | Vaccination ID

10179-2-10765

ວັນເດືອນປີເກີດ | DOB ອາຍຸ (ປີ) | Age (year) ທີ່ຢູ່ (ບ້ານ/ເມືອງ/ແຂວງ) | Address (Village/District/Province)

ວັກຊີນ Vaccine	ຊື່ຜະລິດຕະພັນ   Product Name/Manufacturer	ວັນທີຮັບວັກຊີນ Date	ຈຸດ/ສະຖານທີ່ຮັບວັກຊີນ Vaccination Site	ຊື່-ລາຍເຊັນແພດ Signature of Vaccinator
	ເລກກຸ່ມຜະລິດ   Batch No.			
ວັກຊີນໂຄວິດ-19 ໂຕສ໌ທີ 1 1 <sup>st</sup> Dose COVID-19		__ / __ / __		
ວັກຊີນໂຄວິດ-19 ໂຕສ໌ທີ 2 2 <sup>nd</sup> Dose COVID-19		__ / __ / __		
		__ / __ / __		
		__ / __ / __		

**ທ່ານຄວນກັບມາຮັບວັກຊີນໂຕສ໌ທີ 2**

ວັກຊີນ   Vaccine	ວັນທີມັດ   Date of Next Appointment
ວັກຊີນໂຄວິດ-19 COVID-19	__ / __ / __
	__ / __ / __

- ໃຫ້ທ່ານເກັບຮັກສາບັດນີ້ໄວ້ໃຫ້ດີ ແລະ ຖືບັດໄປພ້ອມທຸກຄັ້ງທີ່ໄປຮັບວັກຊີນ.
- ຕິດຕາມຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມກ່ຽວກັບພະຍາດໂຄວິດ-19 ແລະ ວັກຊີນກັນໂຄວິດ-19 ໄດ້ທີ່ ເວັບໄຊທີ່ <https://www.covid19.gov.la> ຫຼື ໂທສາຍດ່ວນ 166 ຫຼື ຕິດຕໍ່ ພະ ແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງ/ນະຄອນຫຼວງ.
- ອາການຂ້າງຄຽງເປົາບາງອາດເກີດໄດ້ ເຊັ່ນ: ເຈັບ, ໄຄ່, ບວມແດງບໍລິເວນສັກ.
- ກະລຸນາໄປພົບແພດຢູ່ໂຮງໝໍໃກ້ບ້ານຂອງທ່ານ ໃນກໍລະນີ ຖ້າມີໄຂ້ແກ່ຍາວ ຫຼື ອາການ ຜິດປົກກະຕິພາຍຫຼັງຮັບວັກຊີນກັນພະຍາດໂຄວິດ-19.
- ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະໄດ້ຮັບວັກຊີນກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ແລ້ວກໍຕາມ ທ່ານຈໍາເປັນ ຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມການປ້ອງກັນພະຍາດ COVID-19 ຄືເກົາ ໂດຍໃສ່ຜ້າອັດຕັງ-ອັດ ປາກໃນບ່ອນທີ່ມີຄົນຫຼາຍ, ລ້າງມືໃສ່ສະບູດ້ວຍນໍ້າທີ່ສະອາດ ແລະ ຮັກສາໄລຍະຫ່າງ ຈາກຜູ້ອື່ນຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງແມັດ.

ພິມຄັ້ງທີ 2

ຈຳນາດສະຖານທີ່ບໍລິການ  
ເມື່ອໄດ້ຮັບວັກຊີນເຈັບ